

In den mittlern Zeiten, die, wegen der herrschenden Unwissenheit und rohen Sitten, als die barbarischen berüchtigt sind, war eine Art gerichtlicher Handlungen, bey vielen abendländischen Völkern üblich, die man Gottesgerichte nannte; weil man glaubte, Gott werde durch ein Wunderwerk an den Tag bringen, ob jemand eines Verbrechens schuldig sey, oder nicht. Die Art zu verfahren, war diese: Wenn jemand eines Verbrechens bezüchtigt wurde, das er durch einen Eid ablängnete, so mußte der Ankläger seine Aussage ebenfalls beschwören. Hiemit aber endigte sich schon die Untersuchung der Richter, welche sich nicht getrauten, durch eine sorgfältige Zusammenhaltung der Aussage, und scharfsinnige Beurtheilung aller Umstände, etwas zu entscheiden. Der Beklagte wurde ohne weiteres Bedenken entweder zur Wasser- oder Feuerprobe, oder auch zuweilen zu einem Dweepfusse verurtheilt. Man bediente sich bald des Falten, bald des heißen Wassers; im erstern Falle band man dem Beschuldigten Hände und Füße, und warf ihn ins Wasser: Schwamm er oben, so wurde er für schuldig erkannt und bestraft; sank er aber unfer, so hielt man ihn für unschuldig, und gewährte ihm nach dem Ertrinken ein christliches Begräbniß. Im letztern Falle mußte der Beklagte mit entblößtem Arme aus dem Boden eines Gefäßes, das man mit siedendem Wasser angefüllt hatte, einen geweihten Ring herausziehen, hierauf wurde ihm von den Priestern ein Saß über den Arm gezogen, solcher zugesiegelt und nach einigen Tagen wieder aufgemacht. War der Arm nur leicht oder gar nicht verätzt, so war der Be-

N. 26.

Quod ab ignorantia re- que ac a morum ruditate fando inaudita barbarum audit, avum medium actionibus quibusdam forensibus inclaruit, quas gentes occidentem spectantes judicia Dei adpellitare non dubitarunt: Eo enim superstitionis procefferant, ut sibi persuaderent, Deum, tamquam Jovem ex machina, criminis inculpato adfuturum, deque ejus innocentia publice testaturum. Fuit autem, quo rebus sic se habentibus urebantur, modus hic: Si quis sceleris accusatus jurejurando se culpa liberaverat, actor ea, que ad magistratum derulerat, firmare sacramento tenebatur. Quo facto inquisitionis faciem judices faciebant, nec audebant amplius, adcuratore mentis trutinam rem perpendere, aut comparatis sibi invicem testibus, rebusve, que circumfiterant, sedulo perveltigatis, de causa agitata sententiam ferre. Reus, nulla habita iustitia ratione, modo aque, modo ignis, modo duellii periculum subire tenebatur. Frigida nunc nunc fervida huic fini adhibita est aqua; in illam reus, manibus pedibusque colligatis, coniciebatur: ei ubi innatavit, criminis reus habitus supplicioque est adfectus; in ea autem depressus, criminis suspicionem caruit, honestaque post suffocatum inhumatione fuit ornatus: in hanc reus nudatum brachium demittere, & ex imo vasis, aqua fervida repleti, annulum consecratum promere jubebatur; quod ubi factum fuit, sacerdos brachium sacco obduxit, cujus vincula diebus aliquot interpolatis laxabantur. Innocentiam ejus qui criminis arguebatur, testabatur brachium inco-

Du tems du moyen âge du monde, qu'on nomme barbare à cause de l'ignorance & des mœurs deregées, qui re- gnoient dans ce tems, on usoit chez les peuples occidentaux d'une espèce d'actes judiciaels, qu'on nommoit le jugement de Dieu, parcequ'on croyoit que Dieu manifesteroit par un miracle si quelqu'un étoit coupable ou innocent du crime, qu'on lui imputoit. Ces actes se faisoient de la maniere suivante. Lorsque quelqu'un étoit accusé d'un crime, & qu'il le nioit par serment, l'accusateur étoit aussi obligé de prêter serment sur sa deposition, & ce serment étant prêté faisoit cesser l'examen des juges, parce qu'ils ne se confioient plus en eux même de décider la chose en confrontant soigneusement la deposition avec les circonstances & en la jugeant avec sagacité. L'accusé étoit alors condamné sans aucun scrupule à l'épreuve de l'eau, ou du feu, ou quelque fois d'un duel. On usoit tantôt de l'eau froide, tantôt de la bouillante. Dans le premier cas on lioit les mains & les pieds de l'accusé, & on le jetoit dans l'eau: s'il furnageoit, on le tenoit pour coupable, & on le punissoit: mais s'il alloit à fond, on le jugeoit innocent & après qu'il étoit noyé on l'enterroit honorablement. Dans le second cas l'accusé devoit prendre avec le bras nud un anneau beni du fond d'un vase rempli d'eau bouillante: un Prêtre lui enveloppoit ensuite le bras avec un sac, qu'il cachettoit, & qu'il rouvroit après l'espace de quelques jours. Alors si le bras n'étoit que legerement, ou point du tout brûlé, l'accusé étoit jugé innocent:

Ne' secoli di mezzo, i quali a cagione dell'universale ignoranza e de' rozzi costumi, secoli barbari addimandavansi, era in uso appresso molti popoli occidentali una specie di trattati giudiziali, che Giudizj di Dio nominavansi; poichè credevasi, che Dio sarebbe per manifestare con un prodigio, se alcuno sia reo di qualche mancamento o no. La maniera, che tenevasi in questi incontro era qual segue: Se taluno essendo incolpato di qualche misfatto, se ne disculpava con un giuramento; l'accusatore doveva pure con giuramento confermare lei sue accuse. E con ciò i Giudici mettevano fine all' inquisizione, nè osavano con esume più rigoroso giudicare del fatto: o col confronto di testimonj, e colla disamina delle circostanze formarne la sentenza. Il reo senza ulteriore ricerca era costretto a giustificarsi colla pruova dell'acqua, o del fuoco, e talvolta anche col duello. Egli veniva gittato or nell'acqua fredda, or nella calda; nel primo caso gli si ligavano le mani ed i piedi, e così immergevasi nell'acqua. Se egli galleggiava sull'acqua, si teneva per reo, e come tale si puniva: che se poi sprofondavasi, veniva giudicato innocente, e però soffocato cavavasi dall'acqua, e onoratamente seppellivasi. Nel secondo caso doveva l'accusato dal fondo d'un vase empiuto d'acqua bollente cavare col braccio nudo un anello consacrato: ciò fatto il sacerdote gli copriva il braccio con un sacco, e suggellavalo, e solo dopo alquanti giorni scioglievasi. Se il braccio ne addimeviva poco, o nulla offeso; l'accusato avevasi per innocente: ove per lo contrario giudicavasi col-

klagte unschuldig; schuldig hingegen, wenn die Verleumdung beträchtlich war.

Bei der Feuerprobe mußte der Beklagte zuweilen ein Stück glühendes Eisen mit bloßer Hand anfassen und einige Zeit darinnen behalten; oder man verurtheilte ihn, mit bloßen Füßen auf glühenden Kohlen zu wandeln; manchmal bediente man sich glühender Pfugschaaren, auf welchen ein Beklagter barfuß zu einem bestimmten Ziele gehen mußte; blieben in den erwähnten Fällen Hände und Füße der Beklagten unbeschädigt, so hielt man dieses für den offenbaren Beweis ihrer Unschuld, da man sie im Gegentheil für schuldig und strafwürdig erklärte.

Nach Befinden der Umstände wurde dem Kläger und Beklagten von den Richtern auferlegt, sich miteinander in einen Zweikampf einzulassen; der Ueberwundene wurde für schuldig erkannt, und, wenn er nicht schon im Duell blieb, hingerichtet.

Die gesunde Vernunft erkennt sogleich, daß der Aberglaube und die Unwissenheit die Gottesgerichte erfunden habe, und daß sie sehr trügliche Mittel zur Entdeckung der Unschuld gewesen seyen: Sie wurden daher auch, sobald die Wissenschaften zu den Abendländern wiederkehrten, abgeschafft.

lume; at reus habebatur, si quod detrimentum majoris momenti passum id fuerat.

Ignem si quis accusatus experiri jubebatur, candentis ferri frustum aut manu non velata prehensum aliquamdiu tenere, aut discalceatis pedibus necesse habuit carbonibus candentibus inambulare; interdum, qui criminis suspitione laborabat, super vomeres candefactos, nudus pedes incedere ad definitam quamdam metam tenebatur: His casibus obviis ubi manus atque pedes servati incolumes fuerant, accusatorum innocentia in apico posita credebatur: sin minus, iidem confessi & convicti, ut ajunt, supplicioque digni aestimabantur.

Actori & reo interdum, ut res postulabat, duellum iudices imperabant; in eo victus culpa non vacare, supplicioque, ni in duello cecidisset, adficiendus judicabatur.

Sana mens ubi curatius horum divinatorum judiciorum indolem scrutatur, eadem ex pestifero illo superstitionis atque ignorantiae fonte manasse, cognoscendaeque innocentiae maxime obfuisse, illico adparet: Inde etiam factum est, ut illa, redeuntibus ad occidentales gentes litteris ac restauratis, penitus tollerentur.

mais coupable, lorsque la brulure étoit considerable.

Quant à l'épreuve avec le feu, l'accusé devoit quelque fois prendre avec la main nue un morceau de fer & le tenir dans la main pendant quelque tems: ou on le condamnoit à marcher à pieds nuds sur des charbons ardens. On le servoit aussi quelque fois de focs de charruës ardens, sur lesquels un accusé devoit marcher à pieds nuds jusqu'à une distance déterminée. Si dans les cas susdits les mains & les pieds des accusés n'étoient point blessés, on tenoit cela pour la preuve la plus manifeste de leur innocence: mais s'ils l'étoient, on les jugeoit coupables & punissables.

Les juges enjoignoient suivant les circonstances à l'acteur & à l'accusé de se battre en duell: le vaincu étoit jugé coupable, & s'il n'étoit pas tué dans ce combat, on le mettoit à mort.

La saine raison reconnoit d'abord que la superstition & l'ignorance ont été la source de ces jugements de Dieu, & qu'ils ont été des moyens extrêmement trompeux pour decouvrir l'innocence. Ils furent en consequence rejettés par les peuples de l'occident, dez que les sciences furent rétablies chez eux.

pevole, qualor ne veniva osservato qualche notabile danno.

Se poi talora col fuoco facevasi pruova dell'innocenza, l'accusato era obbligato di accuffare colla mano ignuda un ferro rovente, e per qualche tempo nel medesimo sito ritenerlo: non di rado anche veniva condannato a passeggiare co' piedi ignudi sovra candenti brage, od anche fino ad una determinata distanza portarsi camminando sovra infocati vomeri. Se nei suddetti casi le mani, ed i piedi dell'accusato restavano illesi, tenevasi questo per un certo contrasegno della di lui innocenza; ove in caso contrario giudicavasi reo, e degno di pena.

Se le circostanze lo permettevano, il Giudice imponeva all'accusatore, ed all'accusato di duellare tra se: chi in tal caso restava vinto dall'altro, veniva dichiarato reo, e se sul colpo non restava, veniva pure come tale sentenziato.

Un uomo saggio offeriva molto bene, che la superstizione, e l'ignoranza abbia ritrovata si fatta sorta di giudizi, e che questi sieno stati mezzi molto impropri ad iscoprire l'innocenza. E però furono ben tosto tolti, allorchè le scienze richiamate in Occidente, riposte furono nel primiero splendore.

